



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2014

LATIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 1½ hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

QUESTION 1

tum mater me oravit ut quoquo modo fugerem.	(8)
dixit enim me iuvenem posse fugere,	(6)
sed se, et annis et corpore gravem bene morituram esse,	(8)
si mihi causa mortis non fuisset.	(6)
ego respondi me contentum sine illa non fore.	(7)
deinde manum eius amplexus	(4)
eam ut festinaret hortatus sum.	(5)
iam cinis, adhuc tamen rarus, incidebat.	(6)
respexi. densa caligo tergis nostris imminebat.	(5)
'deflectamus' dixi 'dum videre possumus,	(5)
ne casi in via in tenebris	(5)
turba comitantium opprimamur.'	(3)
vix consederamus , cum nox talis fuit	(5)
qualis in locis clausis lumine exstincto.	(5)
audire poteras ululatus feminarum, infantum fletus, clamores virorum	(7)
alii parentes alii liberos alii coniuges vocibus quaerebant;	(7)
vocibus enim agnoscebant;	(2)
hi suam ruinam, illi suorum ruinam miserabantur .	(6)

Total of 100 divided by two.

[50]

Revisions made to this guideline:

‘casi’ caused a great deal of confusion for candidates who either did not recognise it, or could not understand how ‘having been fallen’ fitted into the sentence. Therefore correct translation of this word was not factored into the mark scheme.

‘consederamus’ was in no vocabulary list (e.g. Lexis), and students could not identify the word. Credit of half a mark was given for translating this with ‘we’ as subject.

‘miserabantur’ was misleadingly glossed so candidates were unable to translate the line accurately. Credit of three marks was allocated for this line if a student had attempted to translate it.

QUESTION 2

Caesar, circiter hora diei quarta,	(5)
cum primis navibus Britanniam tetigit	(5)
atque ibi in omnibus collibus expositas hostium copias armatas conspexit.	(9)
cuius loci haec erat natura	(4)
atque ita montibus angustis mare continebatur,	(5)
ut ex locis superioribus in litus telum iaci posset.	(7)
hunc ad egrediendum nequaquam idoneum locum arbitratus,	(7)
dum reliquae naves eo convenirent	(5)
ad horam nonam in ancoris expectavit.	(5)
interim legatis tribunisque militum convocatis,	(5)
et quae ex Voluseno cognovisset	(4.5)
et quae fieri vellet ostendit;	(4.5)
monuitque, ut ad nutum et ad tempus	(5)
omnes res ab eis administrarentur.	(5)
his dimissis,	(2)
et ventum et aestum uno tempore nactus secundum,	(6)
dato signo et sublatis ancoris,	(4)
circiter milia passuum septem ab eo loco progressus,	(7)
aperto ac plano litore naves constituit.	(5)

Total of 100 divided by two.

[50]

Total: 100 marks